Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►B ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1346/2001/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Μαΐου 2001

που τροποποιεί την απόφαση αριθ. 1692/96/ΕΚ, όσον αφορά τους θαλάσσιους λιμένες, τους λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας και τους τερματικούς σταθμούς διατροπικών μεταφορών καθώς και το σχέδιο αριθ. 8 του παραρτήματος ΙΙΙ

(ΕΕ L 185 της 6.7.2001, σ. 1)

Διορθώνεται από:

►C1 Διορθωτικό ΕΕ L 288 της 1.11.2001, σ. 53 (2001/1346/ΕΚ)

▼B

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 1346/2001/ΕΚ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Μαΐου 2001

που τροποποιεί την απόφαση αριθ. 1692/96/ΕΚ, όσον αφορά τους θαλάσσιους λιμένες, τους λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας και τους τερματικούς σταθμούς διατροπικών μεταφορών καθώς και το σχέδιο αριθ. 8 του παραρτήματος ΙΙΙ

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 156 πρώτο εδάφιο,

την πρόταση της Επιτροπής [1],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [2],

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών [3],

Αποφασίζοντας με τη διαδικασία του άρθρου 251 της συνθήκης [4], υπό το πρίσμα του κοινού σχεδίου το οποίο εγκρίθηκε από την επιτροπή συνδιαλλαγής, στις 13 Μαρτίου 2001,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Η απόφαση αριθ. 1692/96/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1996, περί των κοινοτικών προσανατολισμών για την ανάπτυξη του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών [5], συνιστά γενικό πλαίσιο αναφοράς, το οποίο καλύπτει τους στόχους, τις προτεραιότητες και τις γενικές γραμμές των σκοπουμένων μέτρων, καθώς και τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος στον τομέα του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών.

(2) Τα σημεία διασύνδεσης, στα οποία συμπεριλαμβάνονται οι θαλάσσιοι λιμένες, οι λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας και οι τερματικοί σταθμοί διατροπικών μεταφορών αποτελούν προϋπόθεση για την ενσωμάτωση των διαφόρων τρόπων μεταφοράς σε ένα δίκτυο διατροπικών μεταφορών.

(3) Το διευρωπαϊκό δίκτυο μεταφορών περιλαμβάνει θαλάσσιους λιμένες ταξινομημένους σε κατηγορίες οι οποίες καθορίζονται βάσει ποσοτικών κριτηρίων ή βάσει της θέσης των λιμένων σε νησιωτικές, απομακρυσμένες ή εξόχως απόκεντρες περιοχές. Είναι σκόπιμο στους χάρτες να αναγράφονται ενδεικτικά μόνον οι λιμένες οι οποίοι, βάσει του κυκλοφοριακού τους όγκου, τοποθετούνται στην υψηλότερη κατηγορία. Θα πρέπει να διευκρινιστούν οι προδιαγραφές στις οποίες πρέπει να ανταποκρίνεται ένα σχέδιο θαλάσσιου λιμένα προκειμένου να χαρακτηρισθεί κοινού ενδιαφέροντος.

(4) Τα κριτήρια σχετικά με τους λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας θα πρέπει να συμπληρωθούν με κριτήρια σχετικά είτε με τη φύση του εξοπλισμού τους είτε με τον κυκλοφο-

---

([1]) ΕΕ C 120 της 18.4.1998, σ. 14.
([2]) ΕΕ C 214 της 10.7.1998, σ. 40.
([3]) ΕΕ C 373 της 2.12.1998, σ. 20.
([4]) Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 10ης Μαρτίου 1999 (ΕΕ C 175 της 21.6.1999, σ. 110)· κοινή θέση του Συμβουλίου της 5ης Ιουνίου 2000 (ΕΕ C 228 της 9.8.2000, σ. 1) και απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 3ης Οκτωβρίου 2000 (δεν έχει ακόμα δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα)· απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 5ης Απριλίου 2001 και απόφαση του Συμβουλίου της 24ης Απριλίου 2001.
([5]) ΕΕ L 228 της 9.9.1996, σ. 1.

▼B

ριακό τους όγκο και είναι σκόπιμο οι λιμένες αυτοί να αναγράφονται ενδεικτικά στους χάρτες.

(5) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο του Δουβλίνου, το 1996, αποφάσισε ότι το σχέδιο αριθ. 8 του καταλόγου του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Έσσεν του 1994 θα πρέπει να καταστεί η διατροπική ζεύξη Πορτογαλίας/Ισπανίας με την υπόλοιπη Ευρώπη.

(6) Θα πρέπει, ως εκ τούτου, να τροποποιηθεί αναλόγως η απόφαση αριθ. 1692/96/ΕΚ,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση αριθ. 1692/96/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 11 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«3. Οι λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας, ιδίως υπό την ιδιότητά τους ως σημείων διασύνδεσης μεταξύ των πλωτών οδών που αναφέρονται στην παράγραφο 2 και στο άρθρο 14 και των λοιπών τρόπων μεταφοράς, αποτελούν στοιχείο του δικτύου.»

β) Παρεμβάλλεται η ακόλουθη παράγραφος:

«3α. Στο δίκτυο περιλαμβάνονται οι λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας οι οποίοι:

α) είναι ανοικτοί στην εμπορική κυκλοφορία·

β) ευρίσκονται επί του δικτύου πλωτών οδών, σύμφωνα με το σχεδιάγραμμα του τμήματος 4 του παραρτήματος Ι·

γ) διασυνδέονται με άλλους διευρωπαϊκούς άξονες μεταφορών, όπως εμφαίνεται στο παράρτημα Ι, και

δ) είναι εξοπλισμένοι με εγκαταστάσεις μεταφόρτωσης για τις διατροπικές μεταφορές ή ο όγκος των εμπορευμάτων που διακινούνται ετησίως από αυτούς ανέρχεται σε 500 000 τόνους τουλάχιστον.»

2. Το άρθρο 12 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 12

Χαρακτηριστικά

1. Οι θαλάσσιοι λιμένες επιτρέπουν την ανάπτυξη των θαλάσσιων μεταφορών και αποτελούν τα σημεία εξυπηρέτησης των νησιών δια θαλάσσης και τα σημεία διασύνδεσης μεταξύ των θαλάσσιων μεταφορών και των λοιπών τρόπων μεταφοράς. Προσφέρουν εξοπλισμό και υπηρεσίες στους μεταφορείς. Η υποδομή τους προσφέρει μια σειρά υπηρεσιών για τη μεταφορά επιβατών και εμπορευμάτων, συμπεριλαμβανομένων των υπηρεσιών πορθμείου και ναυσιπλοΐας μικρών και μεγάλων αποστάσεων, συμπεριλαμβανομένης της ακτοπλοΐας, στο εσωτερικό της Κοινότητας, καθώς και μεταξύ αυτής και των τρίτων χωρών.

2. Οι θαλάσσιοι λιμένες που περιλαμβάνονται στο δίκτυο συμφωνούν με μια από τις κατηγορίες Α, Β και Γ, οι οποίες ορίζονται ως εξής:

Α. Θαλάσσιοι λιμένες διεθνούς σημασίας: λιμένες οι οποίοι έχουν συνολικό ετήσιο όγκο διακίνησης τουλάχιστον 1,5 εκατομμύρια τόνους εμπορευμάτων ή 200 000 επιβάτες και οι οποίοι, εκτός εάν αυτό είναι αδύνατο, είναι συνδεδεμένοι με χερσαία στοιχεία του διευρωπαϊκού δικτύου

▼B

μεταφορών και, κατά συνέπεια, διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στο διεθνές θαλάσσιο εμπόριο.

Β. Θαλάσσιοι λιμένες κοινοτικής σημασίας, οι οποίοι δεν περιλαμβάνονται στην κατηγορία Α: οι λιμένες αυτοί έχουν συνολικό ετήσιο όγκο διακίνησης τουλάχιστον 0,5 εκατομμύρια τόνους εμπορευμάτων ή 100 000 έως 199 999 επιβάτες, είναι συνδεδεμένοι, εκτός εάν αυτό είναι αδύνατο, με χερσαία στοιχεία του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών και διαθέτουν τις εγκαταστάσεις μεταφόρτωσης που απαιτούνται για τις θαλάσσιες μεταφορές μικρών αποστάσεων.

Γ. Λιμένες περιφερειακής πρόσβασης: οι λιμένες αυτοί δεν πληρούν τα κριτήρια των κατηγοριών Α και Β, αλλά ευρίσκονται σε νησιωτικές, απομακρυσμένες ή εξόχως απόκεντρες περιοχές και συνδέουν τις περιοχές αυτές δια θαλάσσης ή/και με τις κεντρικές περιοχές της Κοινότητας.

Οι θαλάσσιοι λιμένες της κατηγορίας Α εμφαίνονται στους ενδεικτικούς χάρτες των σχεδίων του τμήματος 5 του παραρτήματος Ι, οι οποίοι βασίζονται στα πλέον πρόσφατα στοιχεία περί λιμένων.

3. Επιπλέον των κριτηρίων που απαριθμούνται στο άρθρο 7, τα λιμενικά σχέδια κοινού ενδιαφέροντος που συνδέονται με λιμένες οι οποίοι περιλαμβάνονται στο διευρωπαϊκό δίκτυο θαλάσσιων λιμένων, πληρούν τα κριτήρια και τις προδιαγραφές του παραρτήματος ΙΙ.»

3. Το άρθρο 14 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 14

Χαρακτηριστικά

Το διευρωπαϊκό δίκτυο συνδυασμένων μεταφορών περιλαμβάνει:

— τις σιδηροδρομικές και πλωτές οδούς που είναι κατάλληλες για τις συνδυασμένες μεταφορές και τη θαλάσσια οδό οι οποίες, μαζί με τις τυχόν όσο το δυνατόν συντομότερες αρχικές ή/και τελικές οδικές διαδρομές, καθιστούν δυνατή τη μεταφορά εμπορευμάτων σε μεγάλες αποστάσεις,

— τους τερματικούς σταθμούς διατροπικών μεταφορών που διαθέτουν εγκαταστάσεις που επιτρέπουν τη μεταφόρτωση μεταξύ των σιδηροδρομικών, πλωτών, θαλάσσιων και οδικών οδών μεταφοράς,

— προσωρινά το κατάλληλο τροχαίο υλικό, εφόσον το απαιτούν τα χαρακτηριστικά της υποδομής που δεν έχουν ακόμη προσαρμοσθεί.»

4. Το άρθρο 19 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 19

Ειδικά σχέδια

Στο παράρτημα ΙΙΙ, παρατίθενται ενδεικτικώς τα σχέδια που προσδιορίζονται από τα παραρτήματα Ι και ΙΙ και από τις λοιπές διατάξεις της παρούσας απόφασης, στα οποία απέδωσαν ιδιαίτερη σημασία τα Ευρωπαϊκά Συμβούλια του Έσσεν το 1994 και του Δουβλίνου το 1996.»

5. Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

α) Στον πίνακα περιεχομένων:

— ο τίτλος του τμήματος 4, «Το εσωτερικό πλωτό δίκτυο», αντικαθίσταται ως εξής: «Δίκτυο πλωτών οδών και λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας»,

— το τμήμα 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

▼B

«Τμήμα 5: Οι θαλάσσιοι λιμένες — κατηγορία Α

5.0. Ευρώπη

5.1. Βαλτική Θάλασσα

5.2. Βόρεια Θάλασσα

5.3. Ατλαντικός Ωκεανός

5.4. Μεσόγειος Θάλασσα — Δυτικό μέρος

5.5. Μεσόγειος Θάλασσα — Ανατολικό μέρος.»

— στο τμήμα 7, «Το δίκτυο συνδυασμένων μεταφορών», το σημείο 7.2 διαγράφεται·

β) όσον αφορά τους χάρτες που αντιστοιχούν στα τμήματα 4 και 5:

— ο χάρτης του τμήματος 4 αντικαθίσταται από τους χάρτες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης. Οι χάρτες αυτοί αναφέρουν επίσης τους λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας οι οποίοι είναι εξοπλισμένοι με εγκαταστάσεις μεταφόρτωσης για τη συνδυασμένη μεταφορά και αντικαθιστούν το χάρτη του σημείου 7.2,

— παρεμβάλλονται οι χάρτες του τμήματος 5, όπως εμφαίνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

6. Το παράρτημα ΙΙ τροποποιείται ως εξής:

α) στο τμήμα 4, το μέρος που αφορά τους λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας, αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας

Τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος πρέπει να αφορούν μόνο τις υποδομές που προσφέρονται για κάθε χρήστη χωρίς διακρίσεις.

Πέραν των σχεδίων που αφορούν τις συνδέσεις και τους λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας του παραρτήματος Ι, θεωρείται ως σχέδιο κοινού ενδιαφέροντος κάθε σχέδιο υποδομής που εμπίπτει σε μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες κατηγορίες:

1. πρόσβαση στο λιμένα από πλωτή οδό,

2. λιμενική υποδομή εντός της λιμενικής ζώνης,

3. άλλη υποδομή μεταφορών εντός της λιμενικής ζώνης,

4. άλλη υποδομή μεταφορών, η οποία συνδέει το λιμένα με τα διάφορα στοιχεία του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών.

Θεωρείται ως κοινού ενδιαφέροντος, κάθε σχέδιο το οποίο αφορά τις ακόλουθες εργασίες: κατασκευή και συντήρηση όλων των στοιχείων του γενικά ανοικτού για όλους τους χρήστες συστήματος μεταφορών εντός του λιμένος, καθώς και των διασυνδέσεων με το εθνικό ή το διεθνές δίκτυο μεταφορών· ειδικότερα, αποτελούν μέρος των εργασιών αυτών η κατασκευή έργων αστικής υποδομής και η συντήρηση εκτάσεων οι οποίες χρησιμοποιούνται για σκοπούς οικονομικών δραστηριοτήτων και που είναι συναφείς με λιμενικές δραστηριότητες, η κατασκευή και η συντήρηση οδικών και σιδηροδρομικών συνδέσεων, η κατασκευή και η συντήρηση, συμπεριλαμβανομένης της εκβάθυνσης, της πρόσβασης από τη θάλασσα καθώς και άλλων υδάτινων τμημάτων του λιμένος, η κατασκευή και η συντήρηση των ναυτιλιακών βοηθημάτων και των συστημάτων διαχείρισης της κυκλοφορίας, των συστημάτων επικοινωνιών και πληροφόρησης στον λιμένα και στις προσβάσεις του.»·

▼B

β) το τμήμα 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Τμήμα 5

Οι θαλάσσιοι λιμένες

1. Κοινές προϋποθέσεις για σχέδια κοινού ενδιαφέροντος σχετικά με τους θαλάσσιους λιμένες στο δίκτυο

Τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος πρέπει να αφορούν μόνο τις υποδομές που προσφέρονται για κάθε χρήστη, χωρίς διακρίσεις.

Θεωρείται ως σχέδιο κοινού ενδιαφέροντος, κάθε σχέδιο το οποίο αφορά τις ακόλουθες εργασίες: κατασκευή και συντήρηση όλων των στοιχείων του γενικά ανοικτού για όλους τους χρήστες συστήματος μεταφορών εντός του λιμένος, καθώς και των διασυνδέσεων με το εθνικό ή το διεθνές δίκτυο μεταφορών· ειδικότερα, αποτελούν μέρος των εργασιών αυτών η κατασκευή έργων αστικής υποδομής και η συντήρηση εκτάσεων οι οποίες χρησιμοποιούνται για σκοπούς οικονομικών δραστηριοτήτων και που είναι συναφείς με λιμενικές δραστηριότητες, η κατασκευή και η συντήρηση οδικών και σιδηροδρομικών συνδέσεων, η κατασκευή και η συντήρηση, συμπεριλαμβανομένης της εκβάθυνσης, της πρόσβασης από τη θάλασσα καθώς και άλλων υδάτινων τμημάτων του λιμένος, η κατασκευή και η συντήρηση των ναυτιλιακών βοηθημάτων και των συστημάτων διαχείρισης της κυκλοφορίας, των συστημάτων επικοινωνιών και πληροφόρησης στο λιμένα και στις προσβάσεις του.

2. Προδιαγραφές σχεδίων κοινού ενδιαφέροντος σχετικά με το δίκτυο θαλασσίων λιμένων

Τα σχέδια κοινού ενδιαφέροντος πρέπει να περιλαμβάνουν κάθε σχέδιο υποδομής που ανταποκρίνεται στις ακόλουθες προδιαγραφές:

Προδιαγραφές του σχεδίου	Κατηγορίες λιμένων
I. **Προώθηση των θαλασσίων μεταφορών μικρών αποστάσεων**	
Απαραίτητη υποδομή για την ανάπτυξη των θαλασσίων μεταφορών μικρών αποστάσεων και των θαλασσίων-ποτάμιων μεταφορών	Σχέδια σχετικά με τους λιμένες της κατηγορίας Α
II. **Πρόσβαση στους λιμένες**	
Πρόσβαση στους λιμένες από θάλασσα ή πλωτή οδό	Σχέδια σχετικά με τους λιμένες των κατηγοριών Α και Β
Μόνιμη δυνατότητα πρόσβασης στους λιμένες της Βαλτικής Θάλασσας που ευρίσκονται περίπου στις 60º βόρειου γεωγραφικού πλάτους και βορειότερα, συμπεριλαμβανομένου του κόστους εξοπλισμού για παγοθραυστικές εργασίες κατά τη διάρκεια του χειμώνα	Σχέδια σχετικά με τους λιμένες των κατηγοριών Α, Β και Γ
Δημιουργία ή βελτίωση της υφιστάμενης πρόσβασης στην ενδοχώρα, για τη ζεύξη του λιμένα με τα διάφορα στοιχεία του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών, με σιδηροδρομικές και οδικές ζεύξεις και μέσω πλωτών οδών	Σχέδια σχετικά με τους λιμένες της κατηγορίας Α
Διευθέτηση της υφιστάμενης πρόσβασης στην ενδοχώρα, για τη ζεύξη του λιμένα με τα διάφορα στοιχεία του διευρωπαϊκού δικτύου μεταφορών, με σιδηροδρομικές και οδικές ζεύξεις και μέσω πλωτών οδών	Σχέδια σχετικά με τους λιμένες των κατηγοριών Α και Β

▼B

Προδιαγραφές του σχεδίου	Κατηγορίες λιμένων
III. **Λιμενική υποδομή εντός της ζώνης του λιμένος**	
Διευθέτηση της λιμενικής υποδομής προκειμένου να αυξηθεί η αποτελεσματικότητα των διατροπικών μεταφορών	Σχέδια σχετικά με τους λιμένες των κατηγοριών Α και Β
Βελτίωση της λιμενικής υποδομής, ιδιαίτερα στους λιμένες των νησιών και στις απομακρυσμένες και εξόχως απόκεντρες περιοχές	Σχέδια σχετικά με τους λιμένες της κατηγορίας Γ
Ανάπτυξη και εγκατάσταση συστημάτων διαχείρισης και πληροφόρησης τύπου EDI (ηλεκτρονική ανταλλαγή στοιχείων) ή άλλων συστημάτων έξυπνης διαχείρισης της διακίνησης εμπορευμάτων και επιβατών που χρησιμοποιούν ολοκληρωμένες τεχνολογίες	Σχέδια σχετικά με τους λιμένες των κατηγοριών Α, Β και Γ
Ανάπτυξη εγκαταστάσεων υποδοχής αποβλήτων στους λιμένες	Σχέδια σχετικά με τους λιμένες των κατηγοριών Α, Β και Γ»·

γ) στο τμήμα 7, η δεύτερη και τρίτη περίπτωση αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

«— την κατασκευή ή τη διευθέτηση κέντρων μεταφοράς μεταξύ χερσαίων μεταφορικών μέσων, συμπεριλαμβανομένης της εγκατάστασης στον τερματικό σταθμό, υλικού μεταφόρτωσης, με την αντίστοιχη υποδομή,

— τη διευθέτηση των λιμενικών ζωνών για την ανάπτυξη ή τη βελτίωση της συνδυασμένης μεταφοράς μεταξύ θαλάσσιας οδού και σιδηροδρόμου, εσωτερικής πλωτής οδού ή οδού».

7. Το παράρτημα III τροποποιείται ως εξής:

α) ο τίτλος αντικαθίσταται ως εξής:

«Κατάλογος των δεκατεσσάρων έργων που ενέκριναν τα Ευρωπαϊκά Συμβούλια του Έσσεν το 1994 και του Δουβλίνου το 1996»·

β) το σημείο αριθ. 8 («Αυτοκινητόδρομος Λισαβόνας-Βαγιαδολίδ») αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«8. Διατροπική ζεύξη Πορτογαλίας/Ισπανίας με την υπόλοιπη Ευρώπη, με τη διευθέτηση σιδηροδρομικών, οδικών, θαλασσίων και αεροπορικών συνδέσεων, στους ακόλουθους τρεις ιβηρικούς διαδρόμους:

— Γαλικία (Λα Κορούνια)/Πορτογαλία (Λισαβόνα)

— Ιρούν/Πορτογαλία (Βαγιαδολίδ — Λισαβόνα)

— Νοτιοδυτικός διάδρομος (Λισαβόνα — Σεβίλλη)».

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

▼B

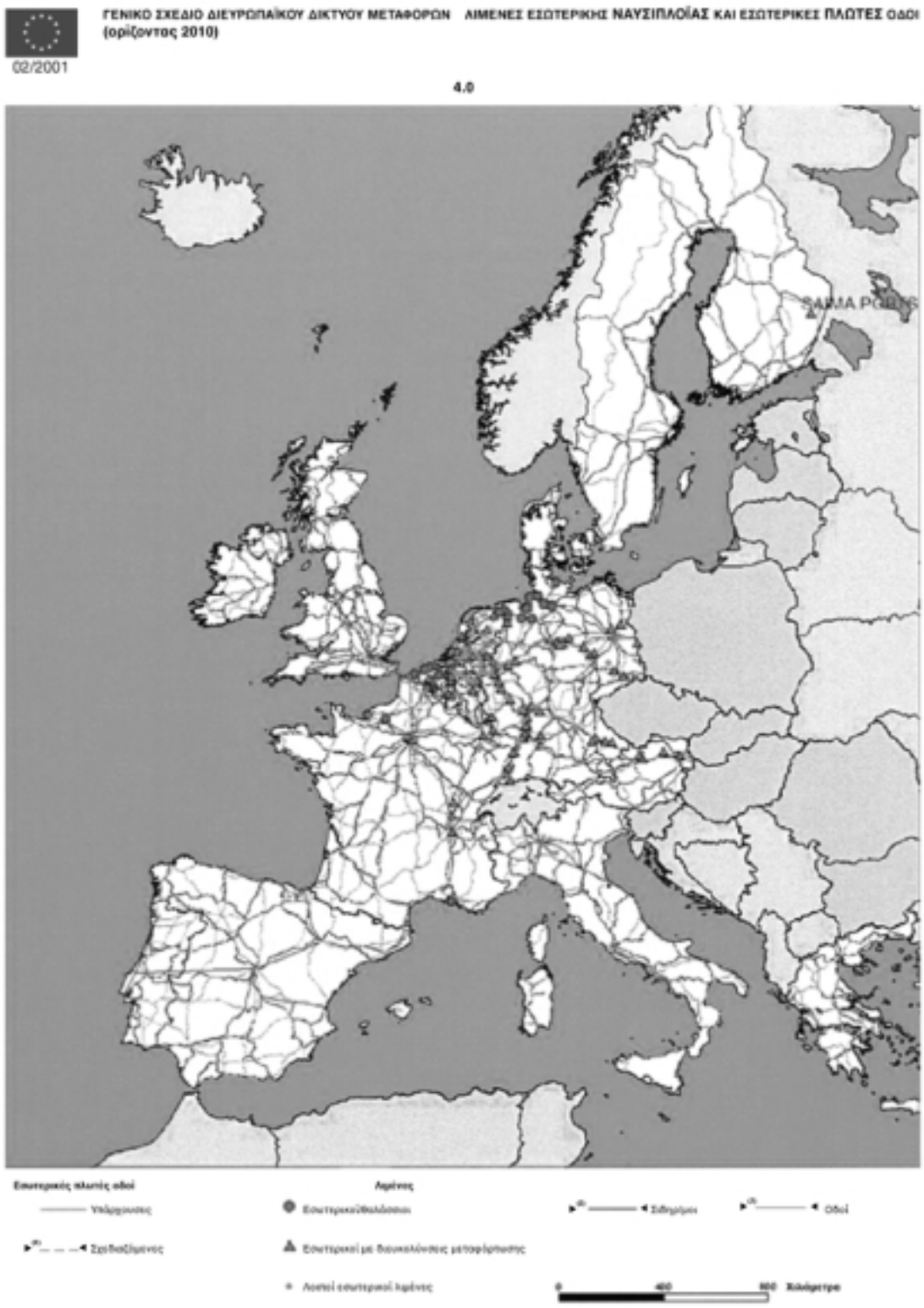
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΤΜΗΜΑ 4

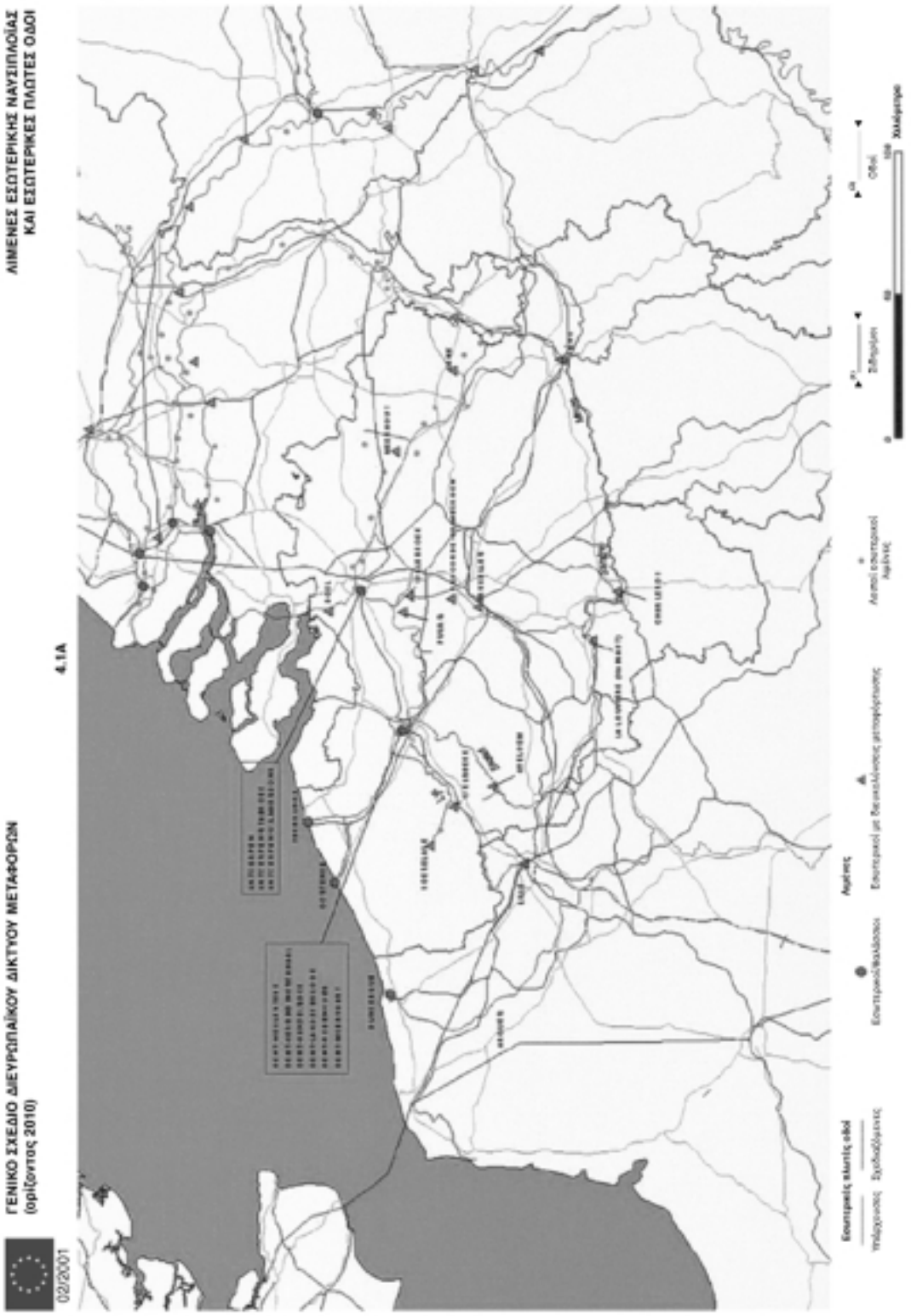
Δίκτυο πλωτών οδών και λιμένες εσωτερικής ναυσιπλοΐας

▼B


ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΛΙΜΕΝΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΝΑΥΣΙΠΛΟΪΑΣ ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΛΩΤΕΣ ΟΔΟΙ
(ορίζοντας 2010)
02/2001
4.0
SAMIA Poland
Εσωτερικές πλωτές οδοί
Υπάρχουσες
Σχεδιαζόμενες
Λιμένες
Εσωτερικοί/θαλάσσιοι
Εσωτερικοί με διαμετακόμιση μεταφορτωτής
Λοιποί εσωτερικοί λιμένες
Σιδηρόμ.
Οδοί
0
400
800 Χιλιόμετρα

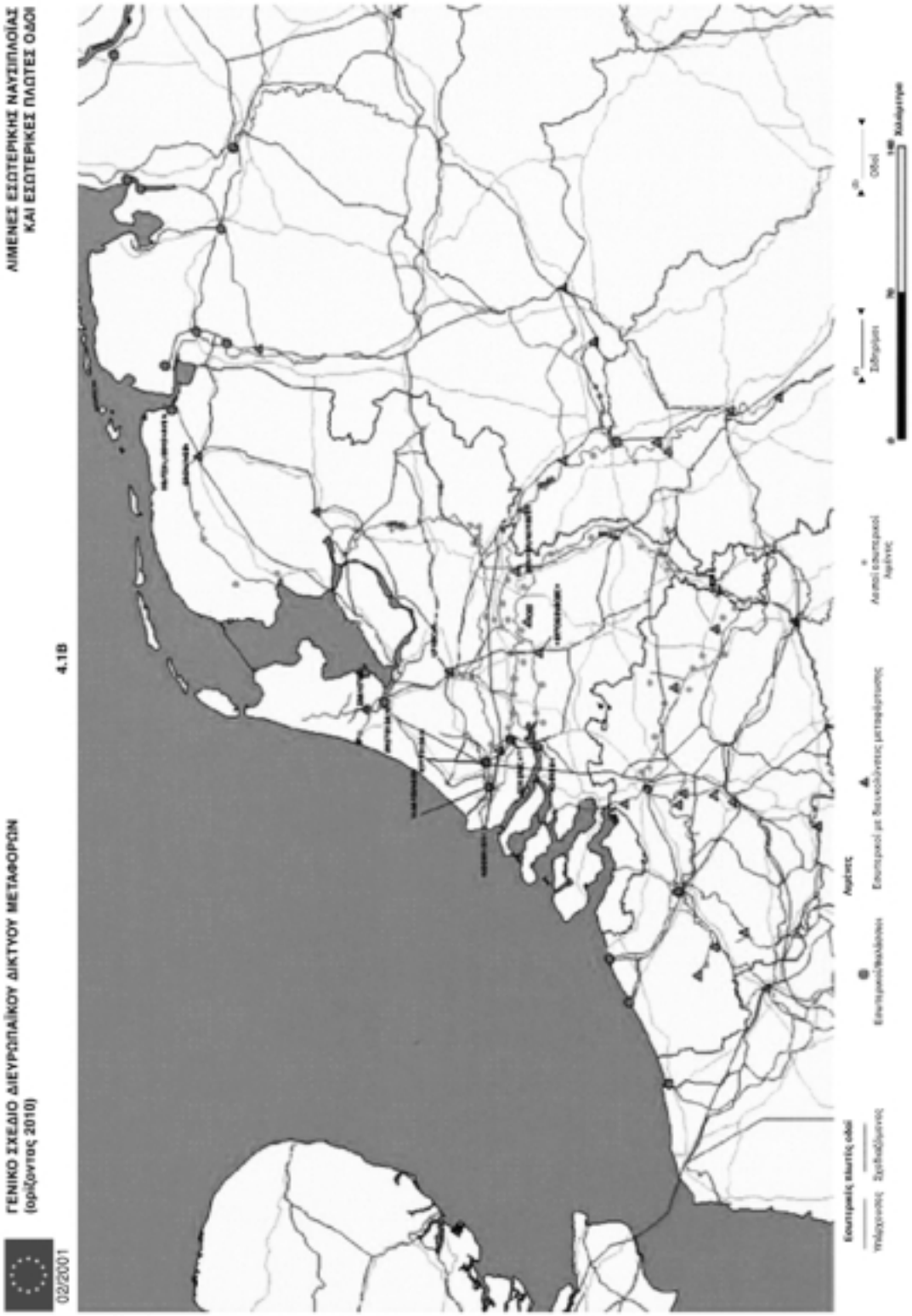
▶(1) (2) (3) C1

▼B


ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
(ορίζοντας 2010)
02/2001
4.1A
ΛΙΜΕΝΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΝΑΥΣΙΠΛΟΪΑΣ
ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΛΩΤΕΣ ΟΔΟΙ

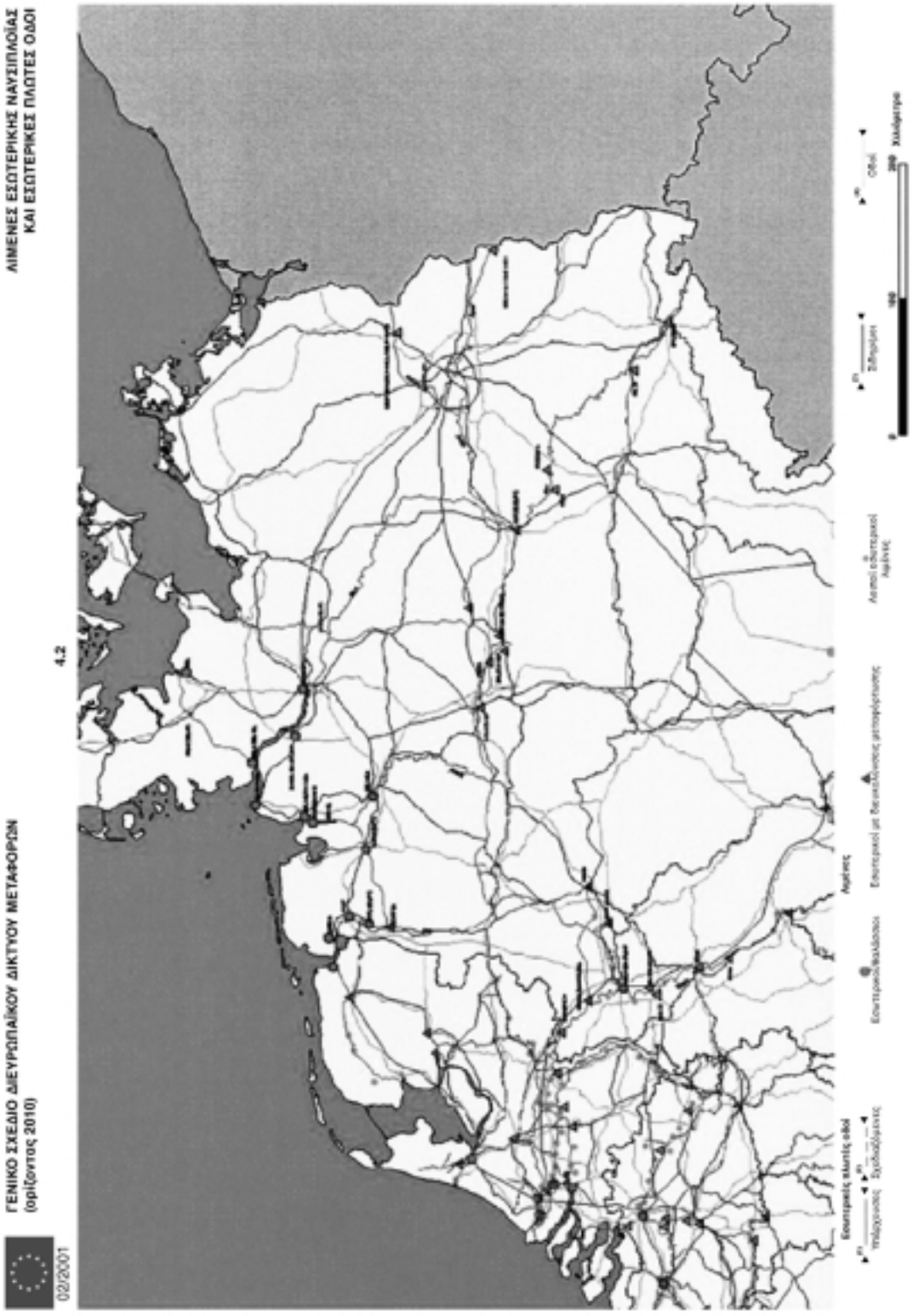
▼(1) (2) C1

▼B


ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
(οριζόντιος 2010)
4.1Β
02/2001
ΛΙΜΕΝΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΝΑΥΣΙΠΛΟΪΑΣ
ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΛΩΤΕΣ ΟΔΟΙ

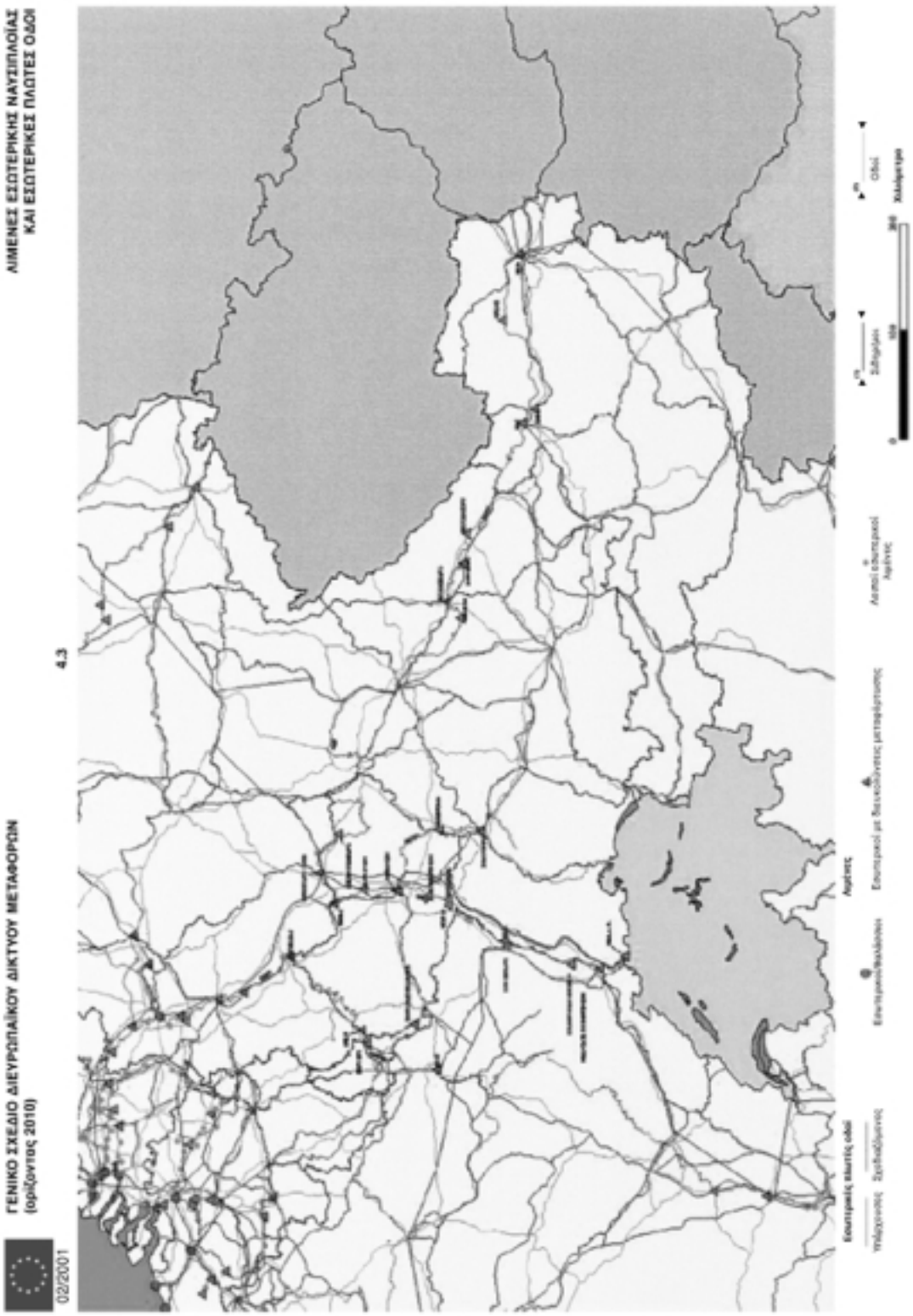
▼(1) (2) C1

▼B


ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
(ορίζοντας 2010)
02/2001
4.2
ΛΙΜΕΝΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΝΑΥΣΙΠΛΟΪΑΣ
ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΛΩΤΕΣ ΟΔΟΙ

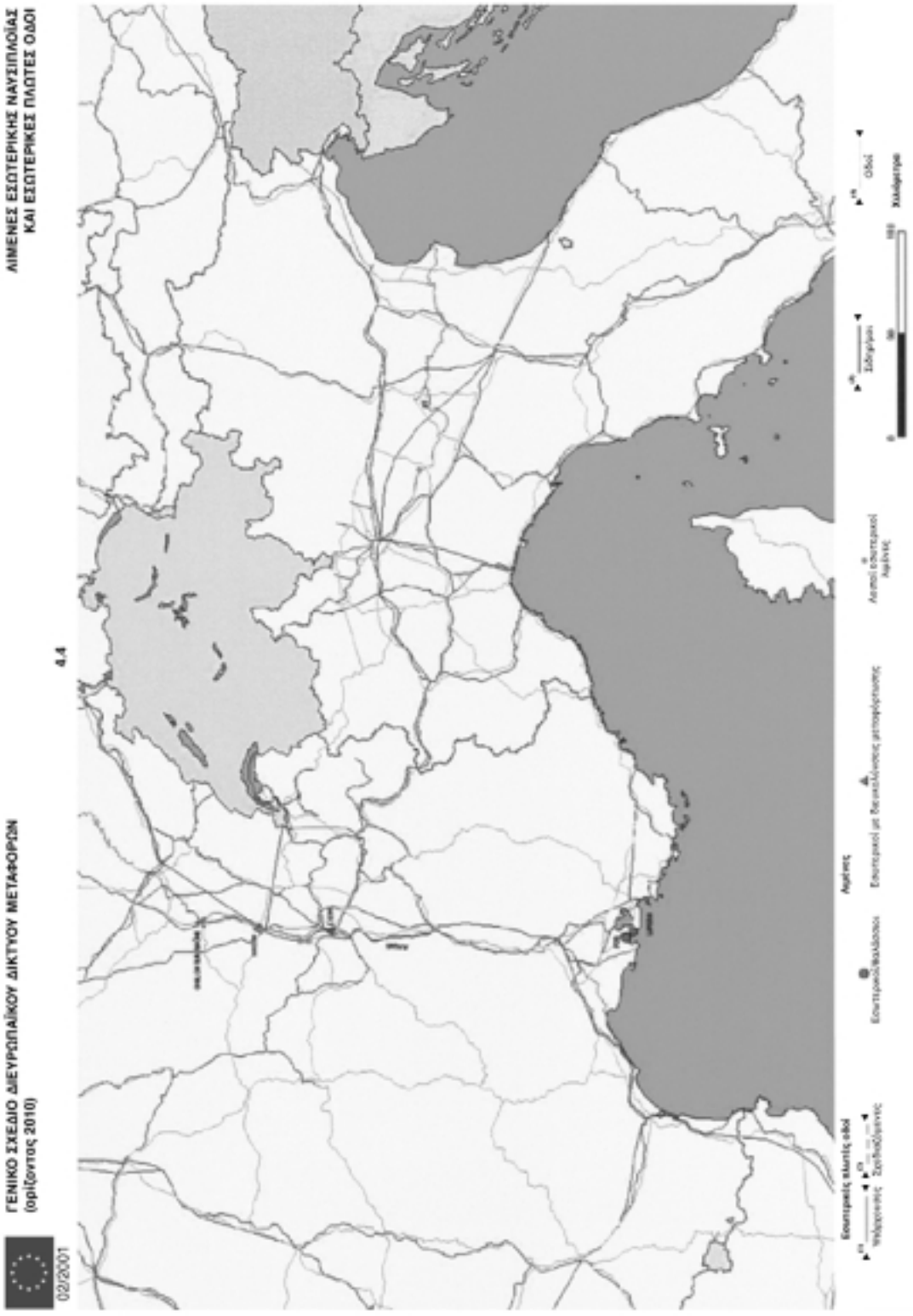
▼(1) (2) (3) (4) C1

▼B


ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
(ορίζοντας 2010)
02/2001
4.3
ΛΙΜΕΝΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΝΑΥΣΙΠΛΟΪΑΣ
ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΛΩΤΕΣ ΟΔΟΙ

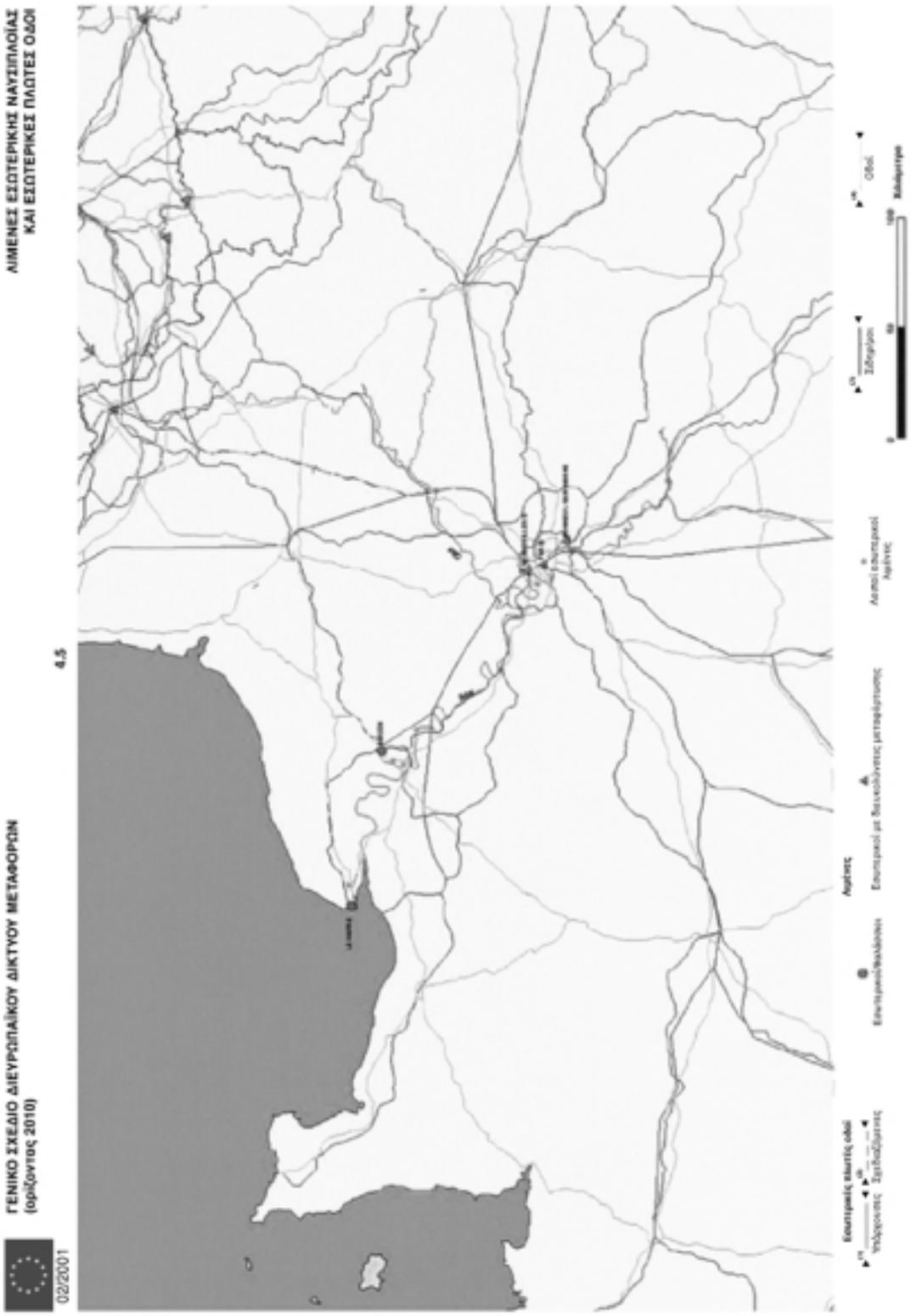
▼(1) (2) C1

▼B


ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
(ορίζοντας 2010)
ΛΙΜΕΝΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΝΑΥΣΙΠΛΟΪΑΣ
ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΛΩΤΕΣ ΟΔΟΙ
4.4
02/2001

▶(1) (2) (3) (4) C1

▼B


ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
(οριζόντιος 2010)
ΛΙΜΕΝΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗΣ ΝΑΥΣΙΠΛΟΪΑΣ
ΚΑΙ ΕΣΩΤΕΡΙΚΕΣ ΠΛΩΤΕΣ ΟΔΟΙ
02/2001
4.5

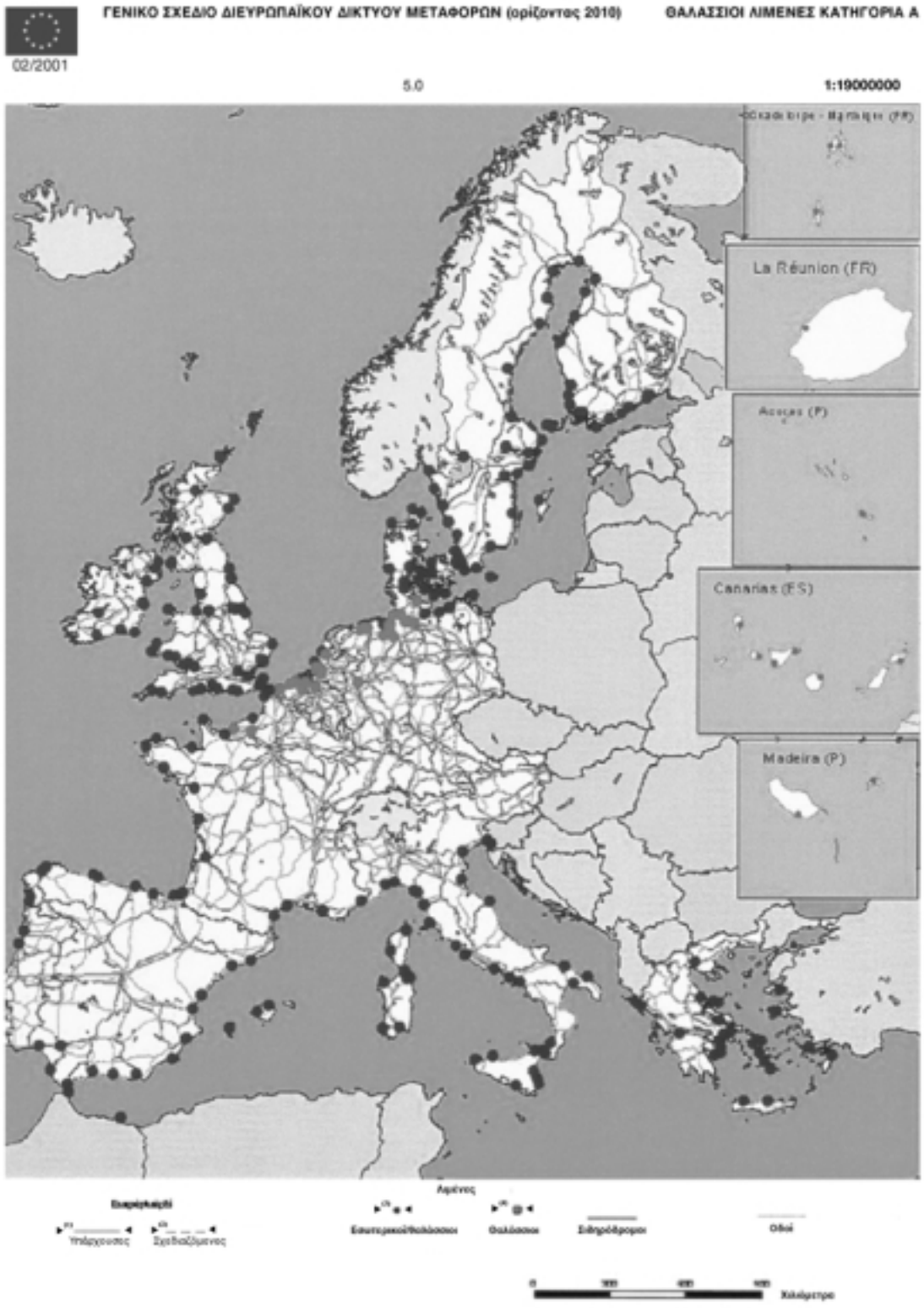
▶(1) (2) (3) (4) C1

▼B

ΤΜΗΜΑ 5

Θαλάσσιοι λιμένες — Κατηγορία Α

▼B


ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ (ορίζοντας 2010)
ΘΑΛΑΣΣΙΟΙ ΛΙΜΕΝΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α
02/2001
5.0
1:19000000
La Réunion (FR)
Açores (P)
Canarias (ES)
Madeira (P)
Λιμένες
Σιδηρόδρομοι
Οδοί
Χιλιόμετρα

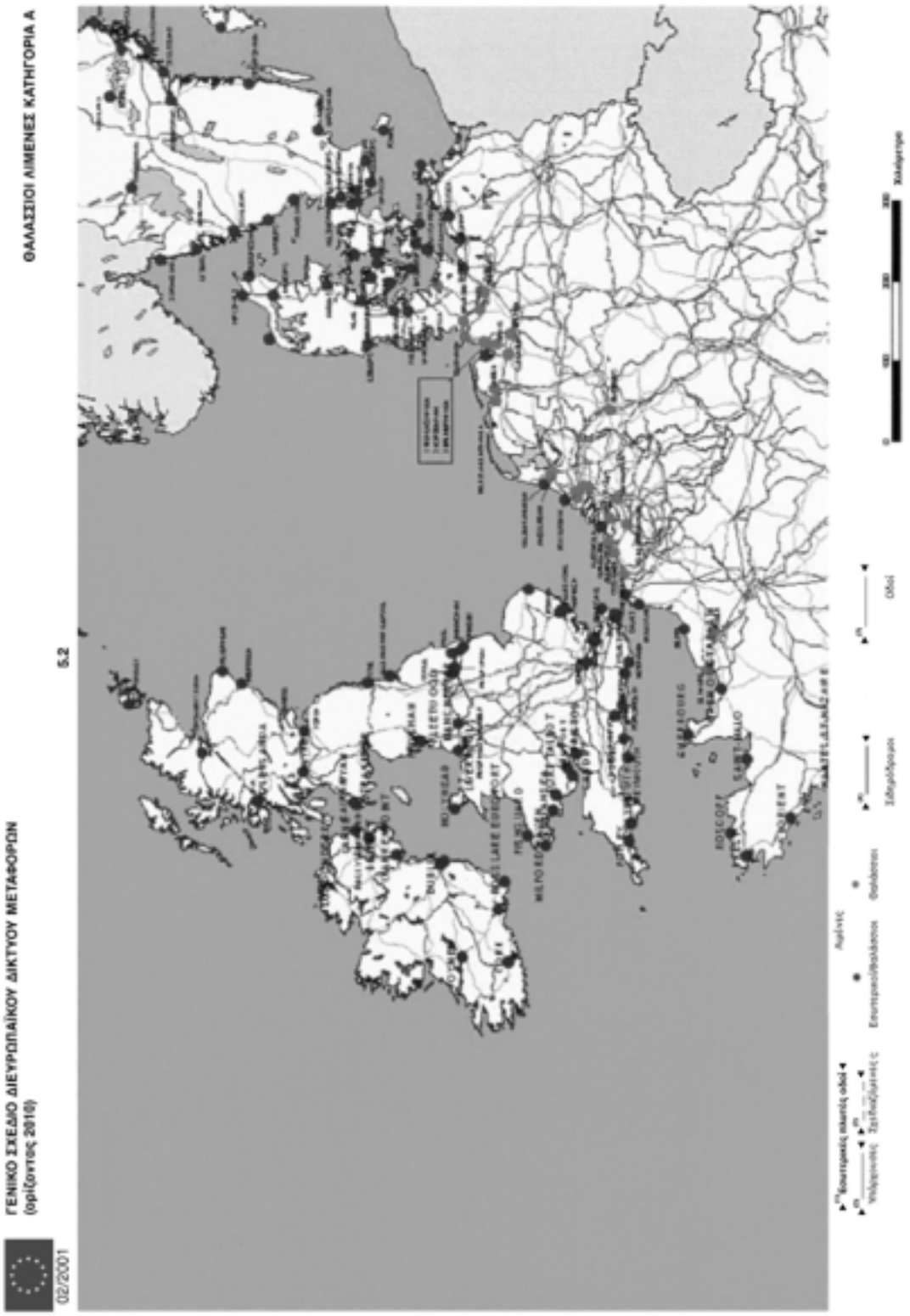
▶(1) (2) (3) (4) C1

▼B


ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ (ορίζοντας 2010)
ΘΑΛΑΣΣΙΟΙ ΛΙΜΕΝΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α
02/2001
5.1
OULU
SKELLEFTEA
KOKKOLA
UMEA
VAASA
SUNDSVALL
PORI
RAUMA
HANKO
HELSINKI
HAMINA
KOTKA
KOLBVIK
MARIEHAMN
KAPELLSKÄR
VASTERÅS
STOCKHOLM
NYNÄSHAMN
OXELÖSUND
NORRKÖPING
VISBY
KARLSHAMN
NYKÖPING
GÖTEBORG
HALMSTAD
KARLSKRONA
MALMÖ
TRELLEBORG
RØNNE
Λιμένες
Υπάρχουσες
Σχεδιαζόμενες
Θαλάσσιοι/Εσωτερικοί
Θαλάσσιοι
Σιδηρόδρομοι
Οδοί
Χιλιόμετρα

▶(1) (2) C1

▼B


ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
(ορίζοντας 2010)
ΘΑΛΑΣΣΙΟΙ ΛΙΜΕΝΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α
5.2
02/2001

▼(1) (2) (3) (4) (5) C1

▼B

ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
(ορίζοντας 2010)

ΘΑΛΑΣΣΙΟΙ ΛΙΜΕΝΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α

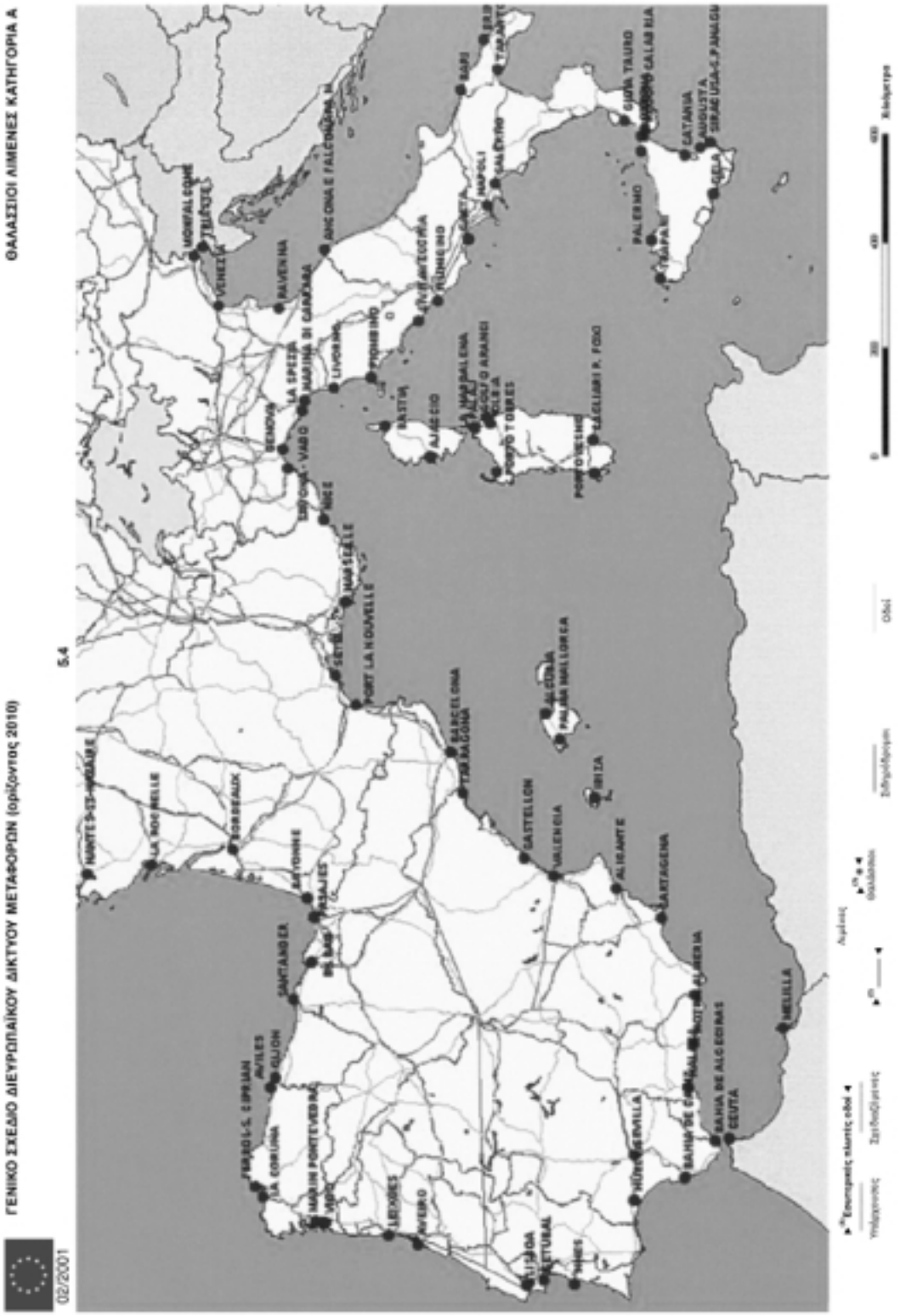
02/2001

5.3



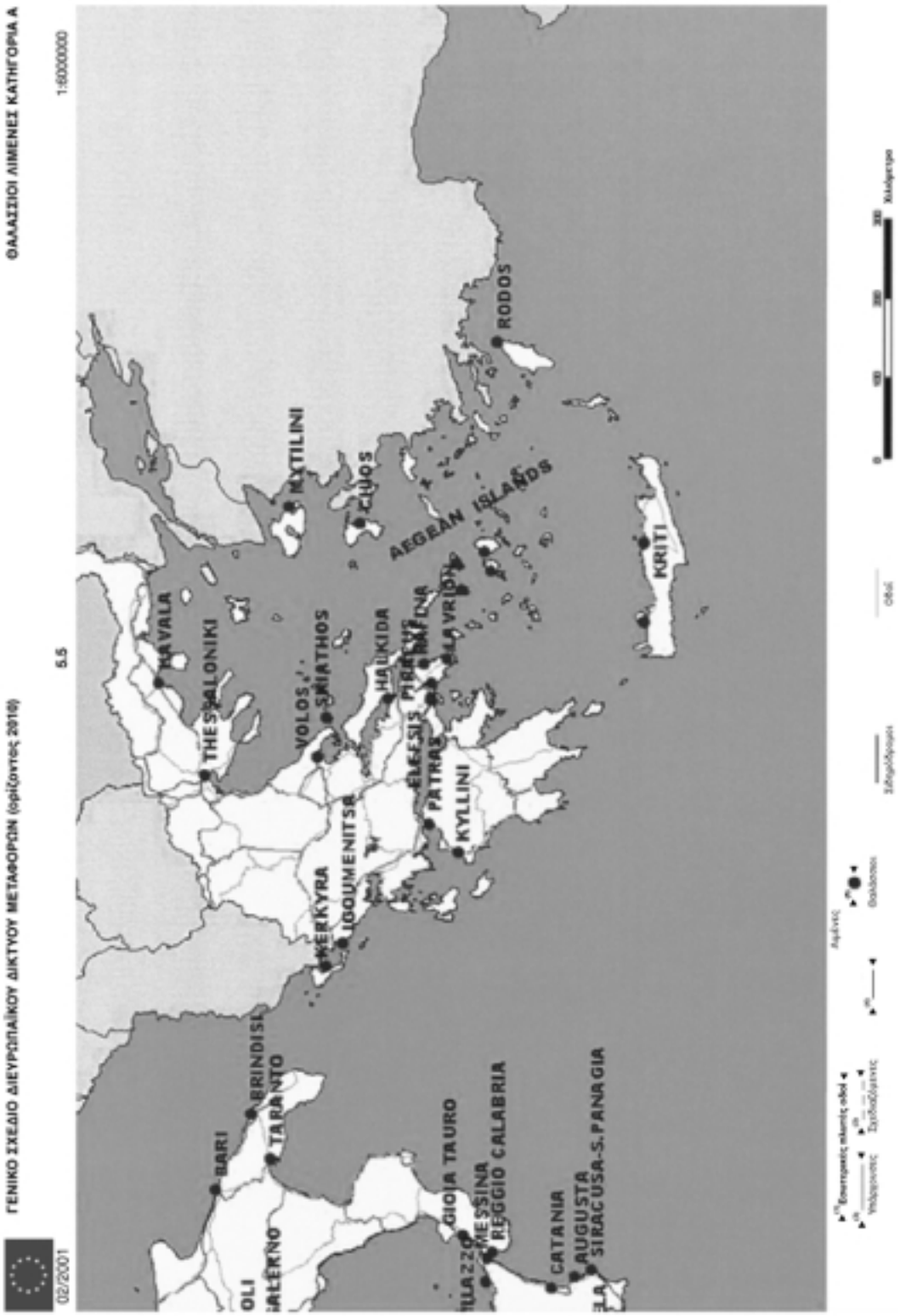
▶(1) (2) (3) (4) (5) C1

▼B


ΘΑΛΑΣΣΙΟΙ ΛΙΜΕΝΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α
ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ (ορίζοντας 2010)
02/2001

▼(1) (2) (3) C1

▼B


ΘΑΛΑΣΣΙΟΙ ΛΙΜΕΝΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑ Α
ΓΕΝΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΔΙΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΔΙΚΤΥΟΥ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ (ορίζοντας 2010)
02/2001
5.5
1:6000000
KAVALA
THESSALONIKI
VOLOS
SKIATHOS
MYTILINI
CHIOS
AEGEAN ISLANDS
RODOS
KRITI
HALKIDA
AGIOI THEODOROI
ELEFSIS
PIRAEUS
RAFINA
PATRAS
KYLLINI
IGOUMENITSA
IGOUMENITSA
BARI
BRINDISI
TARANTO
GIOIA TAURO
MESSINA
REGGIO CALABRIA
CATANIA
AUGUSTA
SIRACUSA-S.PANAGIA

►(1) (2) (3) (4) (5) C1 «